



Name _____

PLZ _____ Ort _____

Straße _____

Telefon/Fax _____

Email _____

telefonisch tagsüber erreichbar

Ich bin an weiteren Informationen und Angeboten der AWO SANO Interessiert.

AWO SANO gGmbH

Familienferienpark Dambeck

Dambeck 2

17237 Kratzeburg / OT Dambeck

» Buchung

von Datum _____. _____. 20____ bis Datum _____. _____. 20____
Tag Monat Tag Monat

Buchungskategorie Zutreffendes bitte ankreuzen

Winter-/Frühjahrszeit (1.1. - 5.6.2010) Herbst-/Winterzeit (11.9. - 31.12.2010)

Sommerzeit (5.6. - 11.9.2010) • **Achtung:** An- und Abreise nur samstags und mittwochs • **Mindestmietdauer** 1 Woche während bundesweiter Ferienzeiten

Für Arrangementbuchungen gilt ein Einzelzimmerzuschlag von 10 € pro freiem Bett/ Übernachtung

Appartementgröße Zutreffendes bitte ankreuzen

Doppelzimmer Appartement/kleines Reihenhaus

ich buche **Verpflegung** für die gesamte Personenzahl Frühstück Abendessen

ich buche folgendes **Arrangement/Angebot:** _____

ich benötige ein/e Babybett/Wickelauflage

ich benötige Bettwäsche/Handtücher

ich benötige ein Zusatzbett

ich bringe ein Haustier mit

Bitte beachten Sie: Jede Buchung IM SOMMER und über FEIERTAGE erfolgt grundsätzlich inkl. Halbpension

Preisliste 2010 des Familienferienpark Dambeck incl. Endreinigung + Nebenkosten (Strom, Gas, Wasser)

■ Mietpreise • € • begünstigt

	Doppelzimmer	Appartement Reihenhaus
1 Woche Sommerzeit	335	540
Tages(miet)preise Frühjahr/Herbst/Winter 1-3 Übern. ohne Verpflegung	49	72
Tages(miet)preise Frühjahr/Herbst/Winter ab 4 Übernachtungen	45	69

Für Arrangementbuchungen gilt ein Zuschlag von 10 € pro Übernachtung und freiem Bett

► Bitte achten Sie auf unsere aktuellen Angebote auf www.awosano.de



Ihr Preisvorteil bei unseren Tagespreisen: 7 Tage buchen - 6 Tage bezahlen

■ Weitere Serviceleistungen - Kosten pro Person und Tag €

Frühstück a: Kind 4-8 J., b: Kind 9-15 J.	a: 4,00	b: 5,50
Frühstück Erwachsener		6,50
Abendessen a: Kind 4-8 J., b: Kind 9-15 J.	a: 6,00	b: 7,50
Abendessen Erwachsener		9,50
Garnitur Bettwäsche + Handtücher einmalig		7,00
Zusatzbett (zusätzliche Person)		5,00



Bio-Kost beim Frühstück im Familienferienpark

Haustier	4,00	• Kostenlos:
Zwischenreinigung	gegen Gebühr	> Kinderangebote
Bootsverleih	gegen Gebühr	> Kinderverpflegung
		• bis 3 Jahre
Kostenlos:		> Babybett
> Abholservice vom Bahnhof		> Wickelauflage
> Parkplatz		> Treppenschutzgitter

Ich zahle per

Überweisung auf das Konto der AWO SANO gGmbH: Kto. 39 00 92 55 • BLZ 150 517 32 bei der Sparkasse Mecklenburg-Strelitz

Einzugsermächtigung: Ich ermächtige die AWO SANO gGmbH, die Anzahlung und die Restzahlung von meinem

Konto-Nr. _____ BLZ _____

Bankinstitut _____ abzubuchen.

Bei nicht ausreichender Deckung des Kontos wird die Buchung automatisch storniert. Zusätzliche Kosten werden in Rechnung gestellt.

Datum _____ → Unterschrift für die Einzugsermächtigung _____

Bitte beachten Sie die Rückseite →

Umseitige Buchung gilt für nachfolgend aufgeführte Personen:

Name/n Geburtsjahr

Absender/in - Vertragspartner/in: Name Geburtsdatum

5 _____

1 _____

6 _____

sowie für diese Mitreisenden Person/en - Name/n Geburtsdatum

7 _____

2 _____

3 _____

4 _____

Wir bitten Sie um Name und Geburtsdatum der mitreisenden Personen. Bei Anmeldung von Kindern ist deren Alter zum Zeitpunkt der Anreise maßgebend, um eventuelle Verpflegungsleistungen richtig berechnen zu können.

Die Vorschriften des Bundesdatenschutzgesetzes werden eingehalten.

Liebe Gäste,

die Ferieneinrichtungen der AWO SANO sind gemeinnützige Einrichtungen und wenden sich besonders an Familien, die bestimmte Kriterien erfüllen. Gemeinnützig bedeutet, dass unsere familienfreundlichen Preise steuerbefreit sind und wir so besonders Familien mit kleinen oder mittleren Einkommen unterstützen können. Dies müssen wir natürlich auch dem Finanzamt nachweisen. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit und gehen Sie zunächst die nachfolgenden 3 Fragen **A, B + C** durch. Wenn Sie **alle** Fragen mit **Nein** beantworten, bitten wir Sie, den Berechnungsbogen auszufüllen. Bei **einem Ja** ist die Sache für Sie schon erledigt und Sie müssen sich nicht weiter mit der Berechnung befassen.

- A** Ich habe das 65. Lebensjahr vollendet (für Männer) ja nein **B** Ich bin schwerbehindert ja nein
 Ich habe das 60. Lebensjahr vollendet (für Frauen) ja nein Bitte Kopie des Ausweises beifügen
C Wir haben eine ärztliche Bestätigung für die besondere Erholungsbedürftigkeit ja nein

1 Berechnung Ihrer Bemessungsgrenze (grau hinterlegte Felder bitte ausfüllen)

Personen	Anzahl	X	Regelsatz €	=	Summe
für den Haushaltsvorstand / Alleinstehenden	1	X	1.755	=	
für Haushaltsangehörige ab 14 Jahre		X	1.124	=	
für Haushaltsangehörige bis zur Vollendung des 14. Lebensjahres		X	844	=	
persönliche monatliche Bemessungsgrenze (einzelne Beträge bitte addieren)				=	

2 Berechnung Ihres Familieneinkommens (grau hinterlegte Felder bitte ausfüllen)

monatliches Bruttoeinkommen	€	
abzüglich Werbungskosten pauschal	€	85
= Monats-Familieneinkommen (brutto)	€	

3 Vergleich des Familien-Monats Einkommens mit der Bemessungsgrenze (grau hinterlegte Felder bitte ausfüllen)

Bemessungsgrenze = Summe aus Schritt 1	€		Zeile 1
Monats-Familieneinkommen (brutto) = Summe aus Schritt 2	€		Zeile 2

Sollten Sie nach der Berechnung Ihres Einkommens und dem Vergleich mit der Bemessungsgrenze feststellen, dass Ihr monatliches Bruttoeinkommen (aus Zeile 2) **kleiner** ist als die Bemessungsgrenze (aus Zeile 1), bitten wir Sie, in den nachfolgenden Kreis ein Kreuz zu setzen. Mit diesem Kreuz bestätigen Sie: Ihr Monats-Familieneinkommen brutto **unterschreitet** die Bemessungsgrenze für gemeinnützige Ferieneinrichtungen. In diesem Fall bleibt es für Sie bei den Preisen auf der Vorderseite.



Wenn Sie feststellen, dass **A, B + C** nicht zutreffen und Ihr monatliches Bruttoeinkommen (aus Zeile 2) **größer** ist als die Bemessungsgrenze (aus Zeile 1), bitten wir Sie, in das nachfolgende Kästchen ein Kreuz zu setzen. Mit diesem Kreuz bestätigen Sie: Ihr Monats-Familieneinkommen brutto **überschreitet** die Bemessungsgrenze für gemeinnützige Ferieneinrichtungen. In diesem Fall gilt für Sie die nachfolgende Preisliste.



Mietpreise • € • nicht begünstigt

	Doppelzimmer	Appartement/ Reihenhaus
1 Woche Sommerzeit	405	659
Tages(miet)preise Frühjahr/Herbst/Winter 1-3 Übern. ohne Verpflegung	59	89
Tages(miet)preise Frühjahr/Herbst/Winter ab 4 Übernachtungen	55	84

- Frühstück a: Kind 4-8 J., b: Kind 9-15 J. a: 5,00 b: 7,00
 Frühstück Erwachsener 8,50
 Abendessen a: Kind 4-8 J., b: Kind 9-15 J. a: 7,50 b: 9,50
 Abendessen Erwachsener 12,00
 Garnitur Bettwäsche + Handtücher einmalig 8,50



Bio-Kost beim Frühstück im Familienferienpark

- Zusatzbett (zus. Person) 6,50
 Haustier 5,00
 Zwischenreinigung gegen Gebühr
 Bootsverleih gegen Gebühr

Bei den Tagespreisen gilt auch hier der besondere Preisvorteil «7 Tage buchen - 6 Tage bezahlen.»

- Kostenlos:**
 > Kinderangebote
 > Abholservice vom Bahnhof
 > Parkplatz
 > Kinderverpflegung bis 3 Jahre
 > Babybett + Wickelaufgabe
 > Treppenschutzgitter

Die Buchungsbedingungen des Familienferienpark Dambeck erkenne ich an und bitte um sofortige Buchungsbestätigung. Sie wird die gesamte, von mir für diese Buchung zu bezahlende Summe ausweisen.

Ich möchte am Ankunftstag vom Bahnhof Kratzeburg abgeholt werden. Meine Ankunftszeit werde ich spätestens am Tag vorher telefonisch mitteilen.

Datum ➔ Unterschrift für die Buchung

Vielen Dank für die Mühe, die Sie sich mit der Berechnung gemacht haben. Leider können wir Ihnen diese Umstände nicht ersparen - sie sind uns vom Gesetzgeber auferlegt. Damit haben Sie uns geholfen, auch in Zukunft preiswerten und guten «Urlaub für alle» anbieten zu können. Wir erwarten Sie am **Ankunftstag ab 15.00 Uhr**. Sollte es Ihnen nicht möglich sein, bis **18.00 Uhr** einzutreffen, geben Sie uns bitte Bescheid, damit wir uns besser auf Sie einrichten können. Sie erreichen uns telefonisch unter **03 98 22 / 202 25**, per Fax **03 98 22 / 202 52** oder per Email: **dambecker-park@awosano.de**. Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen eine angenehme Anreise.